

## Sweet Dreams



Lachen und Staunen mit den teatro-Künstlern.

### Ticket-Hotline

Schon jetzt Tickets oder Gutscheine buchen:

»Sweet Dreams« läuft von Oktober 2016 bis April 2017.

Tickets gibt es online unter [www.teatro.de/Tickets](http://www.teatro.de/Tickets) oder Mo. bis Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr bei der Ticket-Hotline Tel. 0 89/2 55 49 37 20.

# Vorfreude auf den Herbst

## Das Menü für die neue Saison in Schuhbecks teatro steht fest

MÜNCHEN/RIEM · Es gibt ein paar fixe Termine im Jahr, auf die man sich freuen kann – der Saisonbeginn von Schuhbecks teatro gehört definitiv dazu. Zum dreizehnten Mal startet am 19. Oktober eine sensationelle Varieté-Show im glitzernden Spiegelzelt, wie immer gekrönt durch ein fantastisches 4-Gänge-Menü des Münchner Sternekochs Alfons Schuhbeck.

Der Münchner Wochenanzeiger durfte in der teatro-Küche schon mal einen Blick riskieren und den Köchen bei der Zubereitung des Menüs zusehen. Meister Schuhbeck sorgte persönlich dafür, dass jeder Teller eine appetitliche Augenweide war. Natürlich durften wir auch schon mal probieren. In der neuen Saison dürfen Sie sich auf ein »Vitello Forello«, ein cremiges Maronenschaumsüppchen, zarten Hirschrücken und zum krönenden Abschluss einen »Sweet Dreams«-Macaron freuen. Wie immer bei Schuhbeck: Tradition gepaart mit köstlicher Raffinesse – hier werden nicht nur süße, sondern auch herzhaftere Träume auf dem Teller wahr! Der Titel der neuen Show »Sweet Dreams« bezieht sich nicht ausschließlich aufs Menü. Auch die Acts auf der Bühne entführen die Gäste in eine Traumwelt, in der Zeit keine Rolle zu spielen scheint.

Mehr als 20 Künstler aus der ganzen Welt sind im Spiegelzelt zusammen gekommen und bieten Weltklasse-Unterhaltung aus den Bereichen Comedy, Akrobatik, Schauspiel und Gesang. Eine Auswahl, die man sonst nirgends erleben kann, und das hautnah! Dem Veranstalter ist es auch in diesem Jahr wieder gelungen, ein preisgekröntes Ensemble zusammen zu stellen, das die Besucher einen ganzen Abend lang in Atem hält. Die drehbare Mittelbühne sorgt dafür, dass jeder Gast wirklich ganz nah am Geschehen ist. Durch das Programm führt das urkomische Unterhal-



Willkommen beim Augen- und Gaumenschmaus: Alfons Schuhbeck und die Singing Waiters präsentieren »Sweet Dreams«. Fotos: VA

tungsduo Anne Schilling und Denis Jaquillard, eine gebürtige Berlinerin und ein feinsinniger Franzose – hier prahlen Welten aufeinander! Die weiteren Künstler kommen aus der Ukraine, Österreich, Italien, Vietnam, Ungarn und Rumänien. Geboten wird Akrobatik am Boden und in der Luft, Schlappseiltanz, Handstand- und Schleuderbrett-Akrobatik, Jonglage, Zauberei und ein Strapaten-

### Kulinarische und artistische Spitzenleistungen

Act. Begleitet wird der Abend wie gewohnt von den Singing Waiters, den singenden Kellnern.

Genießen Sie unvergessliche Stunden mit internationalen Artisten und Comedians der Spitzenklasse

und einem raffiniertem 4-Gänge-Menü. Alfons Schuhbeck wird, wann immer er in München ist, persönlich in der Küche nach dem Rechten sehen. Und vielleicht, wenn die Stimmung besonders gut ist, am

Ende des Abends auch wieder eigenhändig zur Gitarre greifen.

Die neue Show startet am 19. Oktober und der Vorverkauf ist bereits eröffnet. Unter [www.teatro.de](http://www.teatro.de) können Sie diesen mitreißenden Abend direkt buchen.



Raffiniert, herzhaft oder süß: Der Star des Abends ist das Schuhbeck-Menü.



## KIRCHENTERMINE

### Pfarrverband Unterschleißheim St. Ulrich / St. Korbinian

#### St. Ulrich

#### Regelmäßige Gottesdienste

**Di., 18.30 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche  
**Mi., 9.00 Uhr** Messfeier in der Alten Kirche  
**Do., 18.30 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche  
**Fr., 18.30 Uhr** Rosenkranz in der Kapelle der Neuen Kirche  
**Sa., 18.30 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche  
**So., 8.30 Uhr** Messfeier in der Alten Kirche; **10.00 Uhr** Messfeier in der Neuen Kirche  
**Besondere Gottesdienste / Veranstaltungen**  
**So., 17.07., 10.00 Uhr** Messfeier mit Vorstellung der Firmlinge, musikalische Gestaltung: Jugendband; **10.00 Uhr** Kindergottesdienst  
**Do., 21.07., 19.00 Uhr** Raum des Vertrauens in

der Kapelle der Neuen Kirche  
**Fr., 22.07., 8.30 Uhr** Abschlussgottesdienst der 10. Klassen der Therese-Giehse-Realschule  
**Fr. 22.07. – So., 24.07.,** Zeltlager der Jugend in Landshut

#### St. Korbinian

#### Regelmäßige Gottesdienste

**Sa., 17.15 Uhr** Beichtgelegenheit; **18.00 Uhr** Vorabendmesse  
**So., 8.00 Uhr** Hl. Messe; **10.00 Uhr** Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde  
**Di., 8.00 Uhr** Hl. Messe  
**Mi., 19.00 Uhr** Abendmesse  
**Do., 18.00 Uhr** Rosenkranz  
**Fr., 9.00 Uhr** Hl. Messe  
**Weitere Gottesdienste / Veranstaltungen**  
**Mi., 20.07., 19.00 Uhr** Abendmesse, anschl. Stille Anbetung (bis 21.30 Uhr)

### Christliche Gemeinde Unterschleißheim

Lise-Meitner-Str. 1 (EG)  
85716 Unterschleißheim

Gottesdienst mit Kinderbetreuung in 3 Gruppen, Beginn **sonntags um 10.30 Uhr** mit Stehkafee (www.cgush.de).

### leben aus der Mitte – mitten im Leben Evangelische Kirchengemeinde Unterschleißheim

Genezareth-Kirche/-Haus  
**So., 17.07., 10.30 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Dr. Wendebourg  
**Di., 19.07., 20.00 Uhr** Tanzend den Weg finden – „Geh aus mein Herz und suche Freud“. Ein

## TRAUERANZEIGEN

**Anna  
Schmidt**



### Danksagung

Für die vielen Beweise liebevoller und herzlicher Anteilnahme beim Heimgang meiner Mutter, unserer Oma, Uroma und Ururoma sagen wir herzlichen Dank.

Ebenfalls möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn für die Begleitung zur letzten Ruhestätte bedanken.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ Herrn Pfarrer Streitberger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Praxis-Team Dr. Eder / Dr. Kiener, Herrn Schneid und dem SAPV-Team Dachau, besonders Fr. Dr. Möller und Frau Birk, für die liebevolle medizinische Betreuung.

Lohhof,  
im Juli 2016

**Enkelin Hilde Loris**  
im Namen aller Angehörigen

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

**Leo Baierl**

\* 24.05.1936 † 03.07.2016



Wir werden immer in Liebe und großer Dankbarkeit an ihn denken.

**Anna Baierl**

**Harald und Johanna Baierl** mit **Sebastian** und **Katharina Doris** und **Christian Hummel** mit **Kilian** und **Pia**

Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung am Donnerstag, dem 21. Juli 2016 um 14:00 Uhr im Friedhof in Lohhof an der Nelkenstraße. Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende zu Gunsten von:

SAPV Dachau eG  
IBAN: DE37 7005 1540 0280 3545 80  
Stichwort: Leo Baierl

Im begnadeten Alter gab er seine Seele in die Hände seines Schöpfers zurück.

**Johann Weiß**

\* 16.08.1926 † 01.07.2016

Wir werden immer in Liebe und großer Dankbarkeit an ihn denken.

**Paula Weiß**  
**Hans und Ingrid Weiß**  
mit **Christopher** und **Nina**

Trauergottesdienst am Donnerstag, dem 21. Juli 2016 um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Korbinian in Lohhof. Anschließend Urnenbeisetzung im Waldfriedhof Unterschleißheim.

Trauerdrucksachen  
in dezenter  
Aufmachung



**zimmermann**  
druck & verlag

tel +49 (0)89 321 840-0

**CJC Steinmetzbetrieb Canella**  
Top-Qualität zum fairen Preis

- Grabmäler aller Art
- Schriftgravuren, Ornamente
- Denkmalpflege
- Fensterbänke
- PERSÖNLICHE UNVERBINDLICHE BERATUNG

**TOP ANGEBOTE**

**Büro – Ausstellung – Werkstatt**

Bruckmannring 4 · 85764 Oberschleißheim  
Telefon 089/37 50 73 80 · Telefax 089/37 50 73 81  
Handy 01 71/7 57 30 82  
www.canella-steinmetzbetrieb.de

**Bestattungsinstitut  
MÜHLBAUER**



85229 MARKT INDERSDORF  
WALDSTRASSE 9  
TELEFON 081 36/50 64  
TAG UND NACHT

Erd- und Feuerbestattungen • Überführung • Vorsorge  
Fachmännische Beratung bei Todesfällen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten

Große Auswahl an  
Särgen • Ausstattungen • Sterbebildern • Zeitungsanzeigen

Abend mit meditativen Tänzen und Texten. Ltg. Birgit Wiedemann

### Schlosskapelle Haimhausen

**So., 17.07., 9.00 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Dr. Wendebourg

## Evang.-Luth. Trinitatiskirche Oberschleißheim

### Gottesdienste

**So., 17.07., 10.15 Uhr** Gottesdienst (PfarrerIn Martina Buck), parallel dazu Kindergottesdienst (Anna-Helene Dick)

**Di., 19.07., 16.00 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl im Haus St. Benno (PfarrerIn Martina Buck)  
**Samstags und sonntags** ist die Kirche **bis 18 Uhr** geöffnet. Alle sind herzlich eingeladen, einzukommen.

**Chor:** Der Chor probt **montags ab 19.30 Uhr** im Gemeindesaal. Menschen, die Freude am Singen haben, sind jederzeit herzlich willkommen. Leitung: Martina Wester.

**Zwergel-Treff:** Für Mütter und Väter mit ihren Kindern (bis etwa drei Jahre) immer **dienstags von 10 Uhr bis 11.30 Uhr** im Gemeindesaal der Trinitatiskirche, Lindenstraße 4, 85764 Oberschleißheim.

## Pfarrverband Oberschleißheim

### Regelmäßige Gottesdienste

**Sa., 18.00 Uhr** Maria Patrona Bavariae

**So., 9.00 Uhr** Maria Patrona Bavariae; **10.30 Uhr** St. Wilhelm; **19.00 Uhr** St. Wilhelm (keine Messe in den Ferien)

**Di., 18.30 Uhr** Maria Patrona Bavariae

**Mi., 8.00 Uhr** St. Wilhelm

**Do., 8.00 Uhr** Maria Patrona Bavariae

**Fr., 18.30 Uhr** St. Wilhelm

### Rosenkranz

**So., 18.30 Uhr** St. Wilhelm

**Mo. – Sa., 18.00 Uhr** St. Wilhelm

**Sa., 17.15 Uhr** Maria Patrona Bavariae

**Mi., 17.30 Uhr** Maria Patrona Bavariae

### Weitere Gottesdienste / Veranstaltungen

**Do., 21.07., 16.00 Uhr** Abschlussgottesdienst Kindergarten St. Wilhelm, StW; **19.30 Uhr** Lektoren- und Kommunionhelfertreffen, Pfarrküche MPB

**Fr., 22.07., 16.00 Uhr** Abschlussgottesdienst Kindergarten Maria Patr. Bavariae, MPB; **17.15 Uhr** Beichtgelegenheit, StW; **19.00 Uhr** Anbetungsstunde, StW; **21.00 Uhr** (Einlass 20:00 Uhr) Kino Open-Air, Pfarrgarten StW

## Kath. Pfarrgemeinde St. Nikolaus Haimhausen

**So., 17.07., 8.30 Uhr** Hl. Messe in Inhausen; **10.00 Uhr** Pfarrgottesdienst – anschließend Fahrzeugsegnung in Inhausen; **14.00 Uhr** Bründlrosenkranz

**Mi., 20.07., 8.08 Uhr** „acht nach acht“ in St. Nikolaus – Gebet in den Tag – Pfarrhaus; **19.00 Uhr** Patroziniumsgottesdienst in Großnöbach

**Fr., 22.07., 10.00 Uhr** Abschlussgottesdienst 9. Klasse in Inhausen; **19.00 Uhr** Hl. Messe in Hörenzhausen

## Ev.-Luth.

## Kirchengemeinde Eching

**So., 17.07., 11.00 Uhr** Familiengottesdienst zum Auftakt des Gemeindefestes (Pfr M. Krusche + Team), **Gemeindefest der ev. Kirchengemeinde Eching am Sonntag, den 17. Juli ab 11 Uhr:** Ein Familiengottesdienst ist um **11 Uhr** der Start-

schuss zum diesjährigen Gemeindefest unserer evangelischen Kirchengemeinde. Anschließend gibt es Mittagessen (Salatspenden für's Buffet sind herzlich willkommen!), einen Biergarten im Grünen und Musik sowie Spielangebote für Kinder. Es werden alle Kräfte mobilisiert, um das Projekt „Kirchenglocken“ ein Stück weiter voranzubringen. Selbstverständlich ist auch für Kaffee und Kuchen gesorgt. Herzliche Einladung an alle Interessierten, speziell auch an unsere katholischen Schwestergemeindeglieder, in das evangelische Gemeindezentrum, Danziger Str. 6 in Eching; **19.30 Uhr** Taizé-Kreis, St. Andreas **Mo., 18.07.,** Das ev. Pfarramt ist geschlossen; **9.30 Uhr** Frauenkreis, Kontakt Fr. Lösch, Tel. 089-319 26 70 (nicht in den Schulferien); **19.00 Uhr** Treffen der Anonymen Alkoholiker, Kontakt Wolfgang, Tel. 0172-80 33 527; **20.00 Uhr** Gebetskreis, Magdalenenkirche **Mi., 20.07., 19.00 Uhr** KV-Sitzung (öffentlich); **19.30 Uhr** Magdalenenchor **Do., 21.07., 19.00 Uhr** Bibelgesprächskreis mit Pfr M. Krusche im Gemeindezentrum; **19.00 Uhr** Posaunenchor, Magdalenenkirche



## apotheken-Notdienst

für Ismaning, Garching, Haimhausen  
Oberschleißheim, Unterschleißheim,  
Eching und Neufahrn

**Samstag, 16. Juli 2016**

### Spitzweck-Apotheke

Münchener Str. 37, Garching .....32 90 93-0

**Sonntag, 17. Juli 2016**

### Hallberg Apotheke

Theresienstr. 63, Hallbergmoos ....08 11/5 53 40

### Phönix-Apotheke

Am Stutenanger 2, Oberschleißheim....3 15 17 52

**Montag, 18. Juli 2016**

### Korbinian-Apotheke

Korbinianstr. 14, Ismaning .....96 60 50

**Dienstag, 19. Juli 2016**

### Rathaus-Apotheke

Rathausplatz 2, Unterschleißheim ....31 78 41-0

**Mittwoch, 20. Juli 2016**

### Isar-Apotheke

Schleißheimer Str. 30a, Garching ..24 41 60 60

### Schloß-Apotheke

Hauptstr. 4, Haimhausen .....0 81 33/20 20

**Donnerstag, 21. Juli 2016**

### Apotheke am Maxfeld

Maxfeldhof 5, Unterschleißheim .....31 60 51 28

### Götz-Apotheke

Hauptstr. 23, Fahrenzhausen .....0 81 33/81 32

**Freitag, 22. Juli 2016**

### EHO-Apotheke

Bahnhofstr. 4b, Eching .....3 19 40 55

**Der Notdienst endet jeweils  
am Folgetag um 8.00 Uhr früh.**

## Notrufnummern

Polizei Notruf	110
Polizei Unterschleißheim PI 48	089 315 64 0
Feuerwehr/Notarzt	112
Frauen-Notruf	089 76 37 37
Giftnotruf	089 19 240
Tierrettung München e.V.	01805 84 37 73
Sucht-Hotline	089 28 28 22

## Freie evangelische Gemeinde Eching

Breslauer Str. 16, 85386 Eching

### Gottesdienst Sonntag 10.00 Uhr

Parallel zum Gottesdienst findet eine altersgerechte Kinderbetreuung statt. Für Eltern mit Kleinkindern gibt es eine Bildübertragung des Gottesdienstes in einem separaten Raum. Zudem haben wir unter der Woche in Eching und Unterschleißheim Bibelstunden, die Termine entnehmen Sie bitte unserer Website: [www.eching-feg.de](http://www.eching-feg.de). Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne unter der Tel. 01578/2576656 zur Verfügung.

## Kath. Pfarramt Eching St. Andreas

**Sa., 16.07., 18.30 Uhr** Rosenkranzgebet für den Frieden in Alt-Andreas; **19.00 Uhr** Vorabendgottesdienst in Alt-Andreas

**So., 17.07., 8.30 Uhr** Hl. Messe in Dietersheim; **10.00 Uhr** Pfarrgottesdienst; **10.00 Uhr** Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

**Di., 19.07., 8.00 Uhr** Hl. Messe

**Mi., 20.07., 19.00 Uhr** Hl. Messe in Alt-Andreas

**Do., 21.07., 19.00 Uhr** Hl. Messe in Dietersheim

**Fr., 22.07., 8.00 Uhr** Hl. Messe

**Sozialdienst: Di., 19.07. um 16.00 Uhr** Sommerfest im Pfarrheim

### Offener Kleiderschrank:

Annahme **Mo., 18.07., 18.00 – 19.00 Uhr**

Ausgabe **Do., 21.07., 17.30 – 19.00 Uhr**

### Veranstaltungen

Sommerserenade des Symphonischen Blasorchesters Eching **im Brunnenhof St. Andreas**. Benefizkonzert zu Gunsten der Pfarrei am **Samstag, 16.07.2016 um 20.00 Uhr**. Mitwirkende: Symphonisches Blasorchester Eching und Mannheim.

Sommerlichen Konzert am **Sonntag, 17.07.2016 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche Neu-Andreas in Eching**. Der Kammerchor „Ensemble vox coelestis“ aus München, bestehend aus jungen Sängern und Sängern der staatlichen Hochschule für Musik und Theater München wird Skandinavische Chormusik sowie zwei Motetten von Johann Sebastian Bach zur Aufführung bringen. Im Zentrum steht eine Motette von Max Reger, dessen 100. Todestag in diesem Jahr gefeiert wird. Truhenorgel: Maximilian Betz, musikalische Leitung: Lorenz Höß. Eintritt frei. Spenden erbeten.

## Kath. Pfarramt St. Severin Garching

St. Severin

**So., 17.07., 10.00 Uhr** Pfarrgottesdienst mit Aufnahme der neuen Ministranten, festliche Musik mit Trompete und Orgel, Werke aus dem Barock

**Di., 19.07., 8.00 Uhr** Morgenlob (Laudes); **19.00 Uhr** Hl. Messe

**Mi., 20.07., 10.45 Uhr** Hl. Messe in der St.-Josefs-Kapelle im Seniorenpflegeheim

**Do., 21.07., 18.30 Uhr** Stille Anbetung – Gebet für geistl. Berufungen; **19.00 Uhr** Hl. Messe

### St. Katharina

**Sa., 16.07., 12.30 Uhr** Trauung Waldeck/Pighin; **18.30 Uhr** Rosenkranz mit Beichtgelegenheit; **19.00 Uhr** Vorabendmesse

**Rosenkranz von Montag bis Freitag  
um 15.30 Uhr in St. Katharina!  
St. Franziska Romana**

**Sa., 16.07., 17.30 Uhr** Rosenkranz mit Beichtgelegenheit

**So., 17.07., 8.30 Uhr** Hl. Messe

**Mi., 20.07., 7.15 Uhr** Hl. Messe; – **8.15 Uhr** Stille Anbetungen für geistl. Berufe u. Anliegen der Pfarrei; **11.30 Uhr** Schulschlussgottesdienst

Internet: [www.severinkirche.de](http://www.severinkirche.de)

**Termine/Infos/Veranstaltungen**

**Mo., 18.07., 14.00 Uhr** „Kaffeekränzchen“ im Pfarrsaal Hochbrück

**Mi., 20.7., 19.00 Uhr** Gebetskreis in St. Franziska Romana

**Do., 20.7., 15.00 Uhr** Hinterbliebenentreff im Clubraum

**Vorschau**

**Sonntag, 17. Juli, 10.00 Uhr, St. Severin**

Festliche Werke für Bach-Trompete und Orgel. Im Gottesdienst am **Sonntag, 17. Juli, 10.00 Uhr** in St. Severin kommen festlich-virtuose Werke für Bach-Trompete und Orgel zu Gehör. Die Verbindung Trompete – Orgel übt einen besonderen Zauber aus. Der strahlende Trompetenklang mit Orgelbegleitung erzeugt eine feierlich-festliche Stimmung. Barocke Kompositionen, z.B. vom Engländer John Stanley, vertreten mit seiner prächtigen mehrsätzigen Suite in D-Dur, oder Werke von G. Torelli, Pepusch u.a. wollen die Gottesdienstbesucher durch ihr Großartigkeit erfreuen. Hier kann man nur Johann Sebastian Bach zitieren: „Soli Deo Gloria!“ Leitung und Orgel: Kirchenmusiker Rudolf Drexl

**Pfarrfest St. Severin am Sonntag, 24. Juli 2016** auf dem Kirchplatz. Beginn: **11.15 Uhr** (nach dem Familiengottesdienst, 10.00 Uhr) mit Gegrilltem, Kaffee u. Kuchen, Kinderprogramm und Flohmarkt.

**Evang.-Luth. Pfarramt Garching  
Laudatekirche**

**So., 17.07., 10.00 Uhr** Gottesdienst (Lektor Dr. Fuchs) mit Kindergottesdienst, musikalische Gestaltung: Laudate-Chor

**Sommerfest der evangelischen  
Kirchengemeinde Unterschleißheim**

**Fröhliches Feiern bei  
Bilderbuchwetter!**

Heiß war es am Sommerfest-Sonntag der evangelischen Kirchengemeinde und sonnig – also gerade richtig, damit sich Groß und Klein fröhlich im großen Kirchgarten des Genezareth-Hauses tummeln konnten! Schwungvolle Swing-Musik der Band BMW-Dixie-Drivers sorgte für gute Laune. Fürs leibliche Wohl war mit Grillgut, einem reichhaltigen Salatbüfett und einer mindestens ebenso vielfältigen Auswahl an Kuchen gesorgt. Ein besonderes kulinarisches Highlight war das Angebot ausländischer Spezialitäten von ausländischen Gästen aus dem Senegal und aus Syrien. Hier musste einfach jeder etwas finden, was ihm schmeckte! Ein Highlight anderer Art war das Kinderprogramm. Glitzer-Tattoos und Kinderschminken kamen ebenso gut an, wie das Basteln von Luftballontieren und eine Malaktion. Trotz Hitze sprühten die Kinder vor Begeisterung bei Bewegungsspielen mit dem Sprungtuch. Die Eltern genossen die so für sie geschaffene Auszeit zum „Ratschen“, wie überhaupt die Gelegenheit zum gegenseitigen Austausch, zum Mitei-



ander-ins-Gespräch-Kommen von den Gemeindemitgliedern gerne genutzt wurde. Es war das erste Sommerfest mit den beiden neuen Hauptamtlichen der Gemeinde, Pfarrer Dr. Christian Wendebourg und Pfarrerin Patricia Hermann. Wer noch keinen persönlichen Kontakt mit den beiden hatte, konnte sie nun in der lockeren Atmosphäre des Festes kennenlernen.

Auftakt des Sommerfestes war ein von beiden Pfarrern zusammen mit dem Kirchenvorstand gestalteter Familiengottesdienst zu einem Text aus dem 21. Kapitel des Johannes-Evangeliums. Die Predigt ersetzte ein Szenenspiel mit Akteuren aus dem Kirchenvorstand. Einer Szene aus dem Alltag von heute wurde ein Gespräch zwischen Petrus und Jesus gegenübergestellt. In beiden Spielszenen ging es um die Gewährung einer zweiten Chance. Den musikalischen Rahmen gestalteten der Kinderchor unter Leitung von Ann-Kathrin Meyler und Herr Danes an der Orgel – ein ganz besonderer Hörgenuss! Der krönende Abschluss des Gottesdienstes war die feierliche Übergabe der Konfirmandenspende in Form eines großen Schecks an Frau Dr. Elke Scheel, Vertreterin der Organisation „Ärzte ohne Grenzen“. Auf eigenen Wunsch der Konfirmanden des Jahrgangs 2016 war die diesjährige Konfirmandenspende für diese Organisation gesammelt worden. Es war der beachtliche Betrag von 2.467,42 Euro zusammengekommen. Diese Summe wurde Frau Dr. Scheel via Scheckformular überreicht. Auch ein Grund zum Feiern – und das konnte man ja gleich im Anschluss an den Gottesdienst auf dem Sommerfest!

Allen Gästen ein herzliches Dankeschön fürs Kommen – nur wenn auch Gäste kommen wird ein Fest zum Fest! Ebenso ein herzliches Dankeschön an alle helfenden Hände, die zum Gelingen des Festes beitrugen.  
*Heike Köhler*

**Erholungsflächenverein –  
Alltäglich und  
doch unbekannt**

In der Sommerzeit sind Sie sicher schon einmal an einem der Schilder vorbeigekommen. Solche Schilder befinden sich am Unterschleißheimer See, Echinger See, Hollerner See und vielen anderen Naherholungsbebieten. Da ich schon häufig Fragen zu dem Thema gestellt bekommen habe, hier einige Informationen für alle, die schon immer wissen wollten, was sich dahinter verbirgt. Der „Verein zur Sicherstellung überörtlicher Erholungsgebiete in den Landkreisen um München e.V.“, im täglichen Sprachgebrauch „Erholungsflächenverein“ genannt, ist 1965 gegründet worden.

Mitglieder:

Landeshauptstadt München, die Landkreise Bad Tölz-Wolfratshausen, Dachau, Freising, Fürstentfeldbruck, München und Starnberg, 58 Städte

und Gemeinden (Anm.: darunter auch die Stadt Unterschleißheim).

Aufgabe des Vereins ist die Sicherstellung und Gestaltung überörtlicher Erholungsflächen im Gebiet der Mitglieder. „Der Verein stellt diese Flächen der Allgemeinheit grundsätzlich unentgeltlich zur Verfügung“, so zu lesen auf [www.erholungsflächenverein.de](http://www.erholungsflächenverein.de).

Und warum gibt es den Erholungsflächenverein? „In den Sechziger Jahren drohte als Folge des ‚Wirtschaftswunders‘ ein totaler Ausverkauf der bayerischen Erholungslandschaft. Es galt daher, einerseits geeignete Seeufergrundstücke im besonders begehrten Erholungsraum südlich von München für die Allgemeinheit sicherzustellen, andererseits zu versuchen, den starken Freizeitverkehr in Richtung Süden möglichst zu entflechten.“

Dazu wird ein Netz von attraktiven Naherholungsgebieten im Norden, Osten und Westen von München geschaffen. Die geologischen Verhältnisse im Großraum München kommen dem entgegen. In der ‚Münchner Schotterebene‘ wurde und wird Kies abgebaut, Baggerseen entstehen. Eine Vielzahl davon hat der Verein bereits zu Naherholungsgebieten ausgebaut.

„Eine weitere Aufgabe unseres Vereins ist die Schaffung von beschilderten Freizeit-Rad-/Wanderwegen, insbesondere zur Vernetzung von Erholungsgebieten und zur Anbindung der Wohngebiete an die Erholungsflächen“, so stellt Jens Besenthal, der Geschäftsführer des Erholungsflächenvereins dessen Ziele dar.

Was bedeutet dies nun für Besucher, die beispielsweise Mängel melden möchten? Im Falle des Unterschleißheimer Sees übernimmt zwar das Landratsamt die Beseitigung solcher Mängel, sie können die Information aber auch über Vertreterinnen und Vertreter der Stadt Unterschleißheim weitergeben, wie kürzlich erfolgreich geschehen bei Sitzgelegenheiten im Kinderbadebereich. Sollten Sie hierzu eine Frage haben oder etwas melden wollen, rufen Sie mich gern an: 0151/23018275.

Wer auch immer letztendlich zuständig ist: Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Besuch eines unserer Naherholungsgebiete! *Stefan Krimmer*  
2. Bürgermeister Unterschleißheim



2. Bürgermeister Stefan Krimmer neben einem Schild des Erholungsgebietes „Unterschleißheimer See“, das zum Erholungsflächenverein gehört